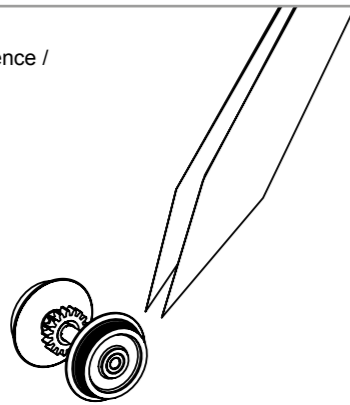
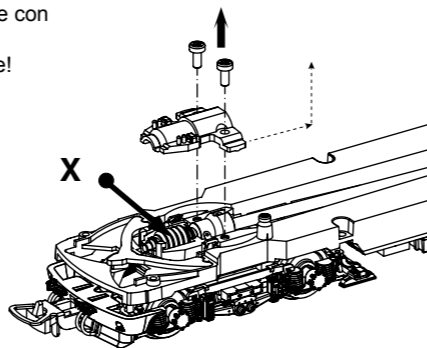


Haftreifenwechsel /
Remplacer les bandages adhérence /
Sostituzione anelli di aderenza /
Change the Traction Tyres



X Nur mit säurefreiem Fett wenig nachfetten! /
Utiliser une seule goutte de graisse! /
Ingrassare solo leggermente con
grasso privo di acidi! /
Use only one drop of grease!



BEDIENUNGSANLEITUNG TRIEBWAGEN RBe 4/4 SBB

Notice d'utilisation Automotrice
Manuale d'istruzioni Automotrici
Instructions for use Rail Car



Triebwagen / Automotrice / Automotrici / Rail Car

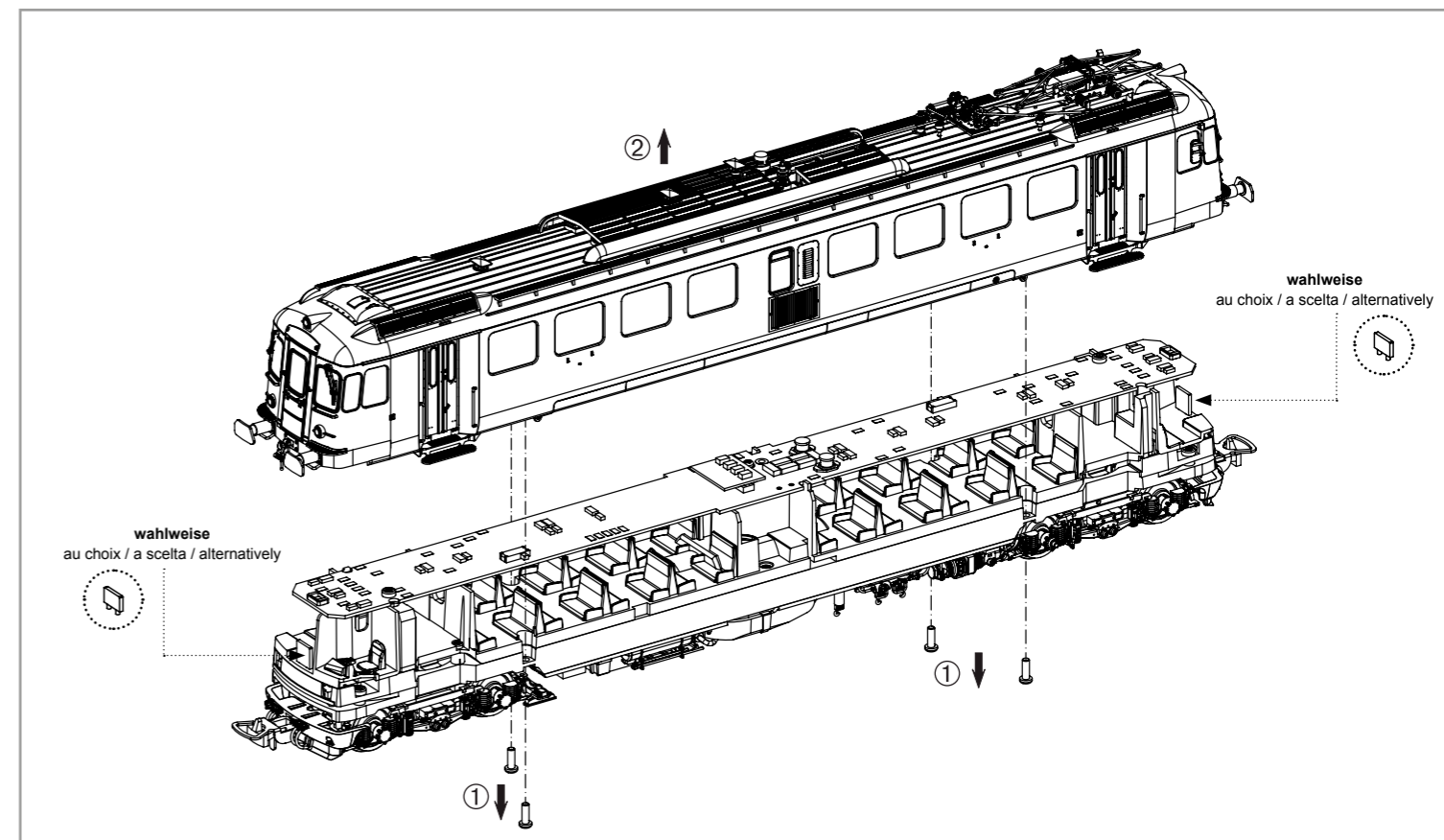
PluX22

Bitte beachten Sie, dass der
Triebwagen die Lok-Adresse 3
zum jeweils problemlosen
Schalten der vielfältigen
Funktionen ab Werk besitzt.

Veillez noter que l'automotrice
a l'adresse de la locomotive 3
pour une commutation sans
problème des différentes
fonctions en usine.

Nota bene - Nell'impostazione
predefinita, la automotrici
presenta l'indirizzo locomotiva 3,
per un'agevole attivazione delle
varie funzioni.

Please note that the Rail car has
the locomotive address 3 for
problem-free switching of the
various functions ex factory.



Achtung!

Bei einem Reset des Decoders
werden alle ab Werk programmierten
spezifischen Einstellungen
überschrieben! Bitte führen Sie
einen Reset deshalb nur in wirklich
dringenden Notfällen durch. Sollten
Sie dennoch einen Reset durchführen,
müssen Sie das individuelle
FunctionMapping (siehe FAQ) neu
programmieren!

Notez s'il vous plaît!

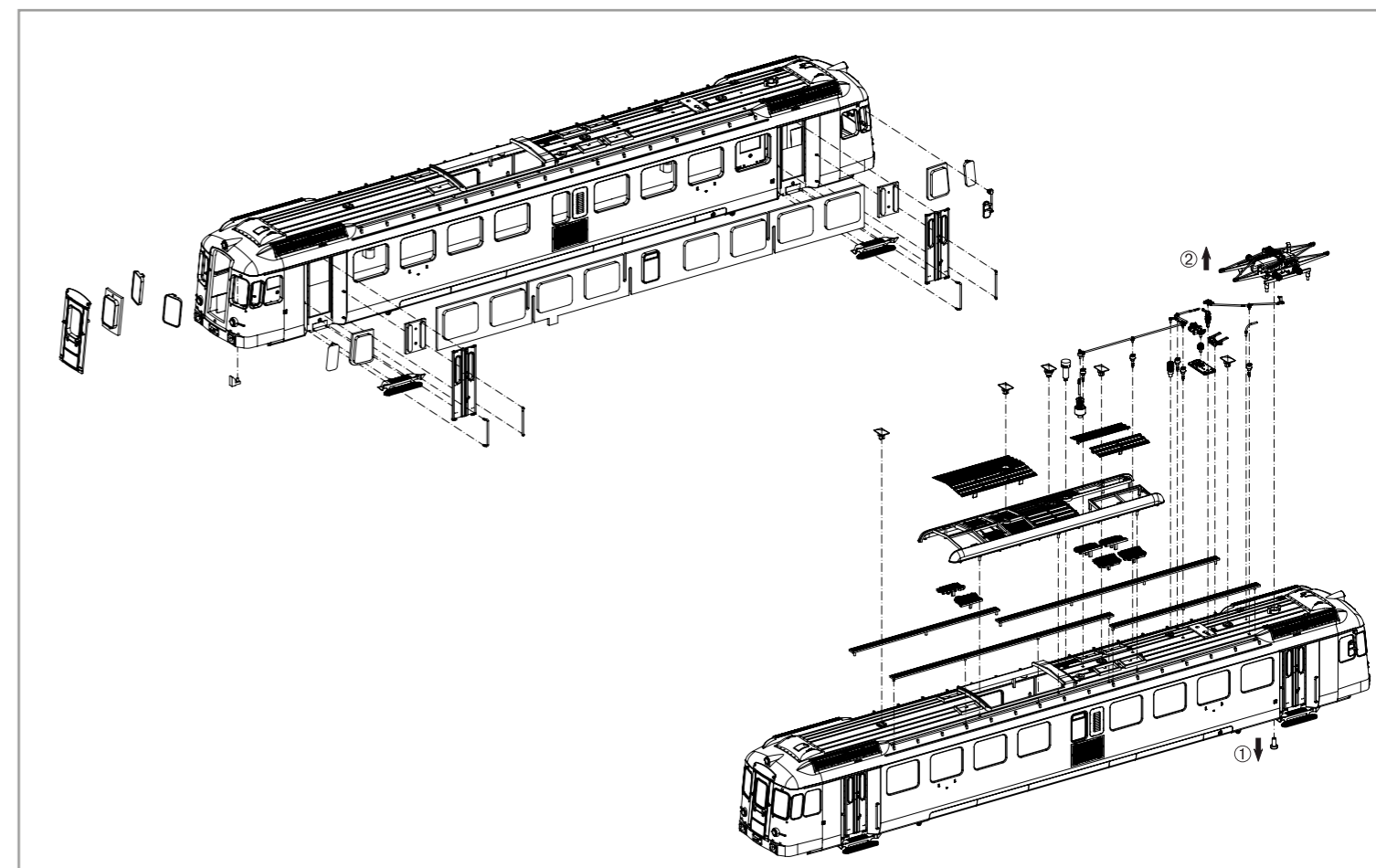
Après une réinitialisation du décodeur,
toutes les configurations par défaut
sont écrasées! Par conséquent, veuillez
ne procéder à une réinitialisation qu'en
cas d'urgence importante et urgente. Si
vous réinitialisez votre décodeur, vous
devez éventuellement reprogrammer
le mappage de chaque fonction (voir
FAQ pour plus d'informations)!

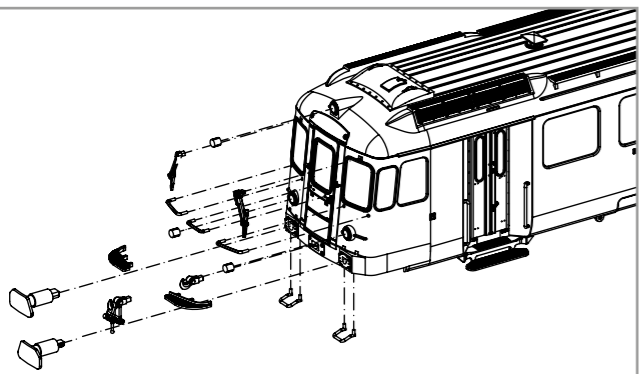
Attenzione!

In caso di reset del Decoder, tutte le
impostazioni specifiche programmate in
fabbrica verranno sovrascritte: pertanto,
il reset andrà eseguito soltanto in
casi di autentica emergenza. Qualora
occorresse comunque eseguire un reset,
il FunctionMapping del caso (vedi FAQ)
andrà riprogrammato.

Please note!

After a reset of the decoder, all
default configurations are overwritten!
Therefore, please only do a reset
in case of an important and urgent
emergency. If you still reset your
decoder, you eventually have to
reprogram the individual function
mapping (see FAQ for more
information)!

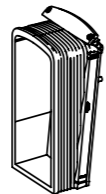




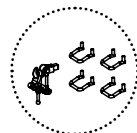
entfernen /
enlever / rimuovere / remove

①

nur benutzen im Zugverband /
à n'utiliser que dans un convoi /
da utilizzare solo nel convoglio /
to be used only in the train /

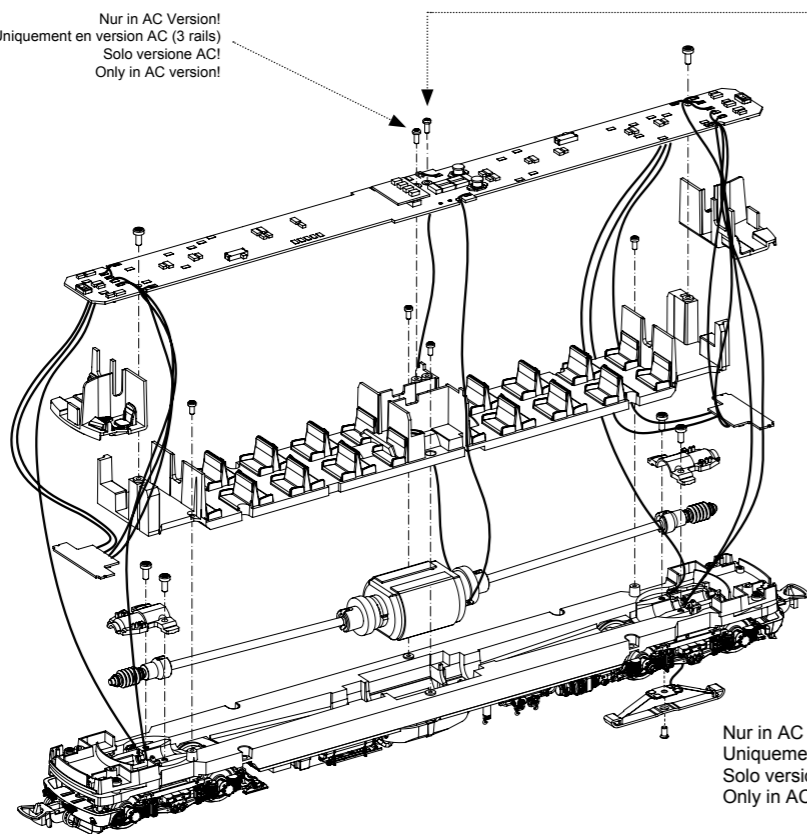


②



Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle /
Accessoire pour modèle de vitrine /
Accessori solo per i modelli in vetrina /
Extensions only for display case models

Nur in AC Version!
Uniquement en version AC (3 rails)
Solo versione AC!
Only in AC version!

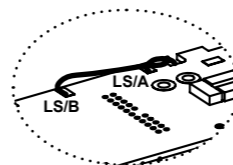


Nur in DC Version!
Uniquement en version DC
Solo versione DC!
Only in DC version!

Nur in AC Version!
Uniquement en version AC (3 rails)
Solo versione AC!
Only in AC version!

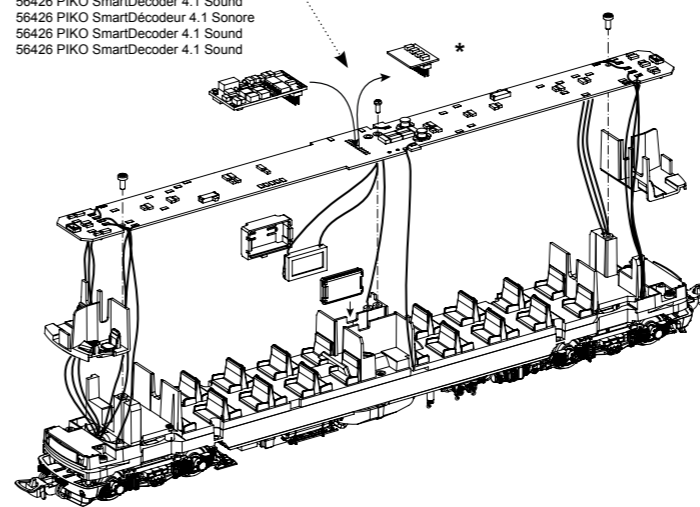
Zurüstbauteile DC-Version
Pièces pour Version DC /
Equipaggiamento dei componenti
versione DC /
Extension in DC version

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Conservez l'interface digitale!
Tenere i tappi di collegamento!
Please save the DC Bridge!

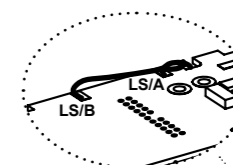


Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten!
Souder les câbles du haut parleur au circuit imprimé /
Cavi di saldatura dall'altoparlante al circuito stampato /
Solder cables of speakers on mainboard on!

56426 PIKO SmartDecoder 4.1 Sound
56426 PIKO SmartDécodeur 4.1 Sonore
56426 PIKO SmartDecoder 4.1 Sound
56426 PIKO SmartDecoder 4.1 Sound

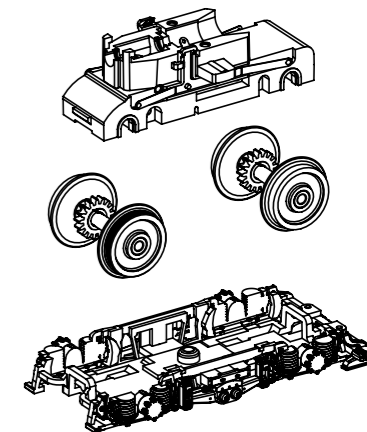
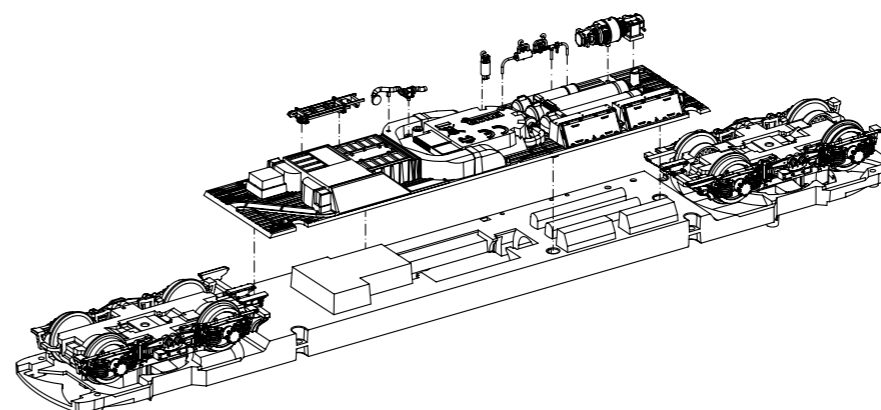
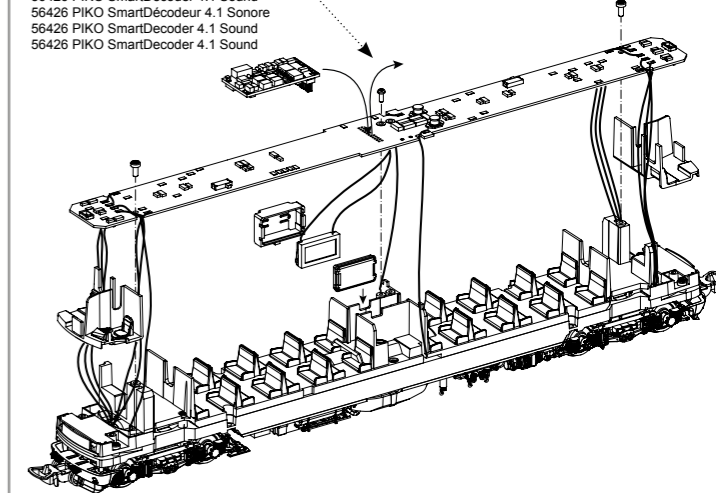


Zurüstbauteile AC-Version
Pièces pour Version AC /
Equipaggiamento dei componenti
versione AC /
Extension in AC version

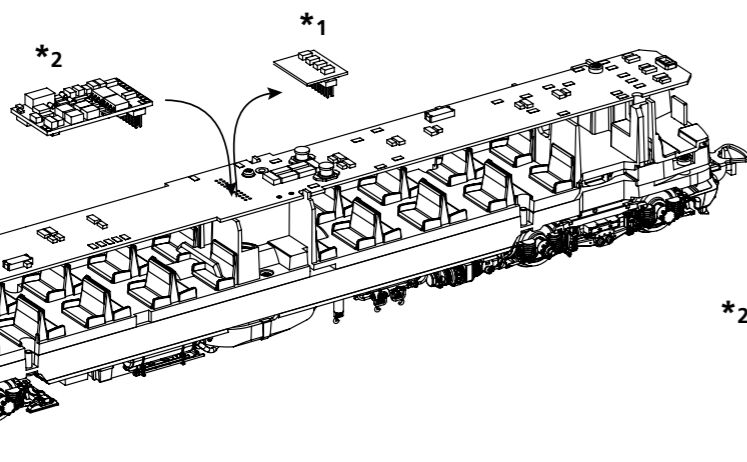


Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten!
Souder les câbles du haut parleur au circuit imprimé /
Cavi di saldatura dall'altoparlante al circuito stampato /
Solder cables of speakers on mainboard on!

56426 PIKO SmartDecoder 4.1 Sound
56426 PIKO SmartDécodeur 4.1 Sonore
56426 PIKO SmartDecoder 4.1 Sound
56426 PIKO SmartDecoder 4.1 Sound



Decodereinbau
Installation du décodeur /
Installazione del decoder /
Installing Decoder



*1 Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Conservez l'interface digitale!
Tenere i tappi di collegamento!
Please save the DC Bridge!

*2 PIKO SmartDecoder 4.1
56400 PluX22 / # 56401 PluX22 mfx
(Decoder/ Décodeur/Decoder/Decoder)

In DC Version nicht enthalten!
Non compris dans la version 2 rails DC!
Non inclusa nella versione DC!
Not included in DC version!

wahlweise
au choix / opzionalmente / alternatively

